

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

29 JANVIER 1962.

COMMISSION DE REVISION DU RÈGLEMENT.

PROJET DE REVISION DU RÈGLEMENT DE LA CHAMBRE.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. FRERE
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 14.

Remplacer le n° 2 de cet article par ce qui suit :

« 2. En cas d'absence d'un membre effectif, le groupe politique auquel il appartient peut pourvoir à son remplacement par un des membres suppléants appartenant à la même liste. Le président de la commission est informé de ce remplacement par le président du groupe politique intéressé. »

JUSTIFICATION.

La rédaction nouvelle ne change pas le fond de la question; elle apporte plus de précision.

Art. 16.

1. — Au n° 3, supprimer les mots :

« à la demande de leur auteur ».

2. — Remplacer le n° 4 par ce qui suit :

« 4. Les propositions qui ne peuvent être jointes à la discussion des projets de loi seront nécessairement examinées, suivant l'ordre chronologique du dépôt, au cours de la session, pour autant qu'elles aient été déposées avant les deux mois précédant la fin normale de la session. »

Voir :

263 (1961-1962) :

— N° 1 : Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

29 JANUARI 1962.

COMMISSIE VOOR DE HERZIENING VAN HET REGLEMENT.

ONTWERP TOT HERZIENING VAN HET REGLEMENT VAN DE KAMER.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER FRERE
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 14.

N° 2 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 2. Bij afwezigheid van een vast lid, mag de politieke fractie waartoe hij behoort, hem vervangen door een tot dezelfde lijst behorende plaatsvervanger. Aan de voorzitter van de commissie wordt van deze vervanging kennis gegeven door de voorzitter van de betrokken politieke fractie. »

VERANTWOORDING.

De nieuwe formulering verandert niets aan de grond van de zaak, maar is nauwkeuriger.

Art. 16.

1. — In n° 3 de woorden weglaten :

« op verzoek van de indiener ».

2. — N° 4 vervangen door wat volgt :

« 4. De voorstellen die niet bij de beraadslaging over een wetsontwerp kunnen worden gevoegd, dienen in de loop van de zitting in de chronologische volgorde van hun indiening te worden onderzocht voor zover ze zijn ingediend vóór de twee maanden die aan het normale einde van de zitting voorafgaan. »

Zie :

263 (1961-1962) :

— N° 1 : Verslag.

3. — Remplacer le n° 5 par ce qui suit :

« 5. Les propositions déposées au cours des deux mois précédant la fin normale de la session seront examinées avant toute autre, au cours de la session suivante, dès que l'examen des objets bénéficiant de la priorité en vertu du n° 2 du présent article aura été achevé. »

JUSTIFICATION.

Les modifications proposées ont pour objet d'obliger les commissions à examiner dans un délai raisonnable les propositions déposées.

La Chambre en adoptant l'amendement donnerait au droit d'initiative parlementaire toute sa valeur et toute son efficacité.

D'autre part, le dépôt « pour la forme » de certaines propositions de loi serait évité.

Art. 20.

Au n° 4, première ligne, supprimer les mots :

« Sauf décision contraire de la commission ».

JUSTIFICATION.

En admettant qu'un membre par groupe politique non représenté à une commission constituée sur la base des articles 10, 11 et 12, peut participer aux travaux de cette commission, la Chambre reconnaît aux petits groupes politiques le droit de bénéficier des travaux des commissions.

On peut se demander, dès lors, pour quelle raison une commission prendrait une décision contraire qui serait, de suite, qualifiée de politique.

Art. 22.

1. — Au n° 2, première ligne, supprimer les mots :

« ou le jeudi ».

2. — « In fine » du n° 4, remplacer les mots :

« douze membres »,

par :

« cinq membres ».

JUSTIFICATION.

Il serait utile que les groupes politiques connaissent dès le jeudi matin l'ordre des travaux qui sera proposé afin de pouvoir, éventuellement, introduire une modification.

Douze membres sont requis lorsqu'il s'agit d'appuyer une demande d'appel nominal. Ici, il est question d'une proposition de modification de l'ordre des travaux et non du vote lui-même.

Art. 50.

1. — Remplacer le n° 1 de cet article par ce qui suit :

« Chaque membre a le droit de faire des propositions :

» a) au nom de son groupe politique; dans ce cas la proposition sera contresignée par le président du groupe;

» b) au nom de plusieurs membres dont un maximum de cinq, peuvent la contresigner;

» c) à titre personnel;

» Le n° 5 du présent article ne sera pas d'application pour une proposition visée aux alinéas a et b.

» La proposition est remise au président. »

3. — N° 5 door het volgende vervangen :

« 5. De voorstellen, ingediend tijdens de twee maanden die aan het normale einde van de zitting voorafgaan worden in de volgende zitting vóór alle andere onderzocht, zodra het onderzoek van de onderwerpen welke overeenkomstig n° 2 van dit artikel de voorrang hebben, beëindigd is. »

VERANTWOORDING.

De voorgestelde wijzigingen strekken ertoe de commissies te verplichten de ingediende voorstellen binnen een redelijke termijn te onderzoeken.

Door dit amendement goed te keuren zou de Kamer ten volle de waarde en het nut van het parlementair initiatiefrecht erkennen.

Bovendien zou men het indienen « pro forma » van bepaalde wetsvoorstellen vermijden.

Art. 20.

In de eerste regel van n° 4, de woorden weglaten :

« Behoudens strijdige beslissing van de commissie ».

VERANTWOORDING.

Door te aanvaarden dat één lid per fractie, die niet vertegenwoordigd is in een commissie, samengesteld op basis van de artikelen 10, 11 en 12, deel mag nemen aan de werkzaamheden van de bedoelde commissie, kent de Kamer de kleine fracties het recht toe voordeel te trekken uit de werkzaamheden van de commissies.

Men kan zich dan ook afvragen om welke reden een commissie een strijdige beslissing zou treffen die achteraf als een politieke beslissing zou bestempeld worden.

Art. 22.

1. — In het n° 2, eerste regel, de woorden :

« de woensdag- of de donderdagnamiddag »,

vervangen door het woord :

« woensdagnamiddag ».

2. — « In fine » van n° 4, de woorden :

« twaalf leden »,

vervangen door de woorden :

« vijf leden ».

VERANTWOORDING.

Het ware nuttig dat de politieke fracties, van de donderdagochtend af, kennis zouden hebben van de orde van de werkzaamheden die zal voorgesteld worden, ten einde gebeurlijk een wijziging te kunnen indienen.

Twaalf leden zijn nodig om een aanvraag tot naamafroeping te steunen. Hier geldt het slechts een voorstel tot wijziging van de orde van de werkzaamheden en niet tot wijziging van de stemming zelf.

Art. 50.

1. — N° 1 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Ieder lid heeft het recht voorstellen te doen :

» a) namens zijn politieke fractie; in dit geval moet het voorstel medeondertekend zijn door de voorzitter van de fractie;

» b) namens verscheidene leden, van wie ten hoogste, vijf ze mede mogen ondertekenen;

» c) uit zijn persoonlijke naam;

» N° 5 van dit artikel zal geen toepassing vinden voor een voorstel als bedoeld sub a en b.

» Het voorstel wordt aan de voorzitter ter hand gesteld. »

2. — Remplacer le n° 4 par ce qui suit :

« La prise en considération sera inscrite à l'ordre du jour d'une séance de la Chambre dans le délai le plus court qui suit sa distribution. »

JUSTIFICATION.

Il s'agit de faciliter la procédure que doit suivre une proposition depuis sa remise au président à son renvoi en commission.

La modification du n° 4 consiste à enlever la possibilité d'un dépôt « pour la forme » au stade précédant la prise en considération si celle-ci devait être demandée par l'auteur.

Art. 55.

Au n° 1 de cet article, remplacer les deux premières phrases par ce qui suit :

« La Chambre ne délibère sur aucun amendement dont l'auteur n'aurait pas obtenu le soutien de son groupe politique, s'il n'est pas appuyé par cinq membres au moins. Dans ce dernier cas, l'auteur a la faculté de le développer au préalable pendant dix minutes au plus. »

JUSTIFICATION.

Faciliter la procédure dès le moment où l'on sait que l'auteur d'un amendement a l'appui de son groupe.

Art. 72.

1. — Compléter le n° 1, par ce qui suit :

« Ce texte ne peut être contresigné par plus de trois membres. »

2. — Au n° 2, a, troisième ligne, entre les mots :

« ... la conférence des présidents qui... »

et les mots :

« peut décider »,

insérer les mots :

« après consultation du premier signataire ».

3. — Au n° 3, b, remplacer :

« Une demi-heure »,

par :

« une heure ».

4. — Au même n° 3, c, premier alinéa, quatrième ligne remplacer :

« cinq minutes »,

par :

« dix minutes ».

5. — Au même n° 3, c, troisième alinéa, remplacer les mots :

« Si l'auteur de la question est absent »,

par :

« Si les auteurs de la question sont absents ».

JUSTIFICATION.

Il y a lieu de permettre plusieurs signataires comme dans le cas des questions écrites. Cette modification du texte proposé est d'autant

2. — N° 4 vervangen door wat volgt :

« De inoverwegingneming wordt op de agenda van een vergadering van de Kamer ingeschreven binnen de kortst mogelijke termijn die volgt op de ronddeling. »

VERANTWOORDING.

Het is zaak de procedure te vergemakkelijken die een voorstel, vanaf het ter hand stellen aan de voorzitter tot de verzending naar de commissie, dient te volgen.

De wijziging n° 4 heeft ten doel de mogelijkheid van een indienting « pro forma » weg te nemen in het stadium dat aan de inoverwegingneming voorafgaat indien deze door de indiener werd aangevraagd.

Art. 55.

In n° 1 van dit artikel de twee eerste volzinnen vervangen door wat volgt :

« Over een amendement, waarvoor de indiener de steun van zijn politieke fractie niet verkregen heeft, beraadslaagt de Kamer niet wanneer dit amendement niet gesteund wordt door tenminste vijf leden. In dit laatste geval staat het de indiener vrij het amendement gedurende ten hoogste tien minuten vooraf toe te lichten. »

VERANTWOORDING.

De bedoeling is de procedure te vergemakkelijken, zodra vaststaat dat de indiener van een amendement de steun van zijn fractie geniet.

Art. 72.

1. — N° 1 aanvullen met wat volgt :

« Deze tekst mag niet door meer dan drie leden medeondertekend worden. »

2. — In n° 2, a, vierde regel, de woorden :

« na raadpleging van de eerste medeondertekenaar »,

inlassen tussen de woorden :

« ... de conferentie van voorzitters, die... »

en de woorden :

« kan beslissen... ».

3. — In n° 3, b, de woorden :

« een half uur »,

vervangen door :

« een uur ».

4. — In hetzelfde n° 3, c, eerste lid, vierde regel, de woorden :

« vijf minuten »

vervangen door :

« tien minuten ».

5. — In hetzelfde n° 3, c, derde lid, de woorden :

« Is de steller van de vraag afwezig »,

vervangen door :

« Zijn de stellers van de vraag afwezig ».

VERANTWOORDING.

Er moeten verscheidene ondertekenaars worden toegelaten zoals in het geval van de geschreven vragen. Deze voorgestelde wijziging

plus nécessaire qu'il est indiqué à l'alinéa c que « si l'auteur de la question est absent, la question est considérée comme retirée... » et qu'il est ajouté : « En aucun cas, elle ne peut être représentée dans les mêmes conditions au cours de la session ».

C'est une limitation excessive du droit du membre. Des circonstances nettement indépendantes de sa volonté peuvent l'empêcher d'être présent (maladie, décès dans sa famille, etc.).

Il ne serait pas normal qu'une demande de réponse orale soit transformée en réponse écrite à l'insu de l'intéressé.

Le laps de temps consacré à cette activité paraît trop court. En tenant compte du temps nécessaire à la lecture de la question et à la réponse orale du Ministre, la Chambre pourra entendre tout au plus cinq questions et réponses.

Il paraît utile de prévoir une heure et d'accorder un maximum de 10 minutes au Ministre.

Art. 74.

Compléter le n° 7 par ce qui suit :

« ...après avoir entendu le Ministre intéressé ou un membre du Gouvernement. »

JUSTIFICATION.

L'interpellateur doit pouvoir être certain d'obtenir une réponse.

Art. 75.

A la première ligne, entre les mots :

« ... conférence des présidents... »

et le mot :

« peut »,

insérer les mots :

« après avoir entendu l'auteur de l'interpellation... »

JUSTIFICATION.

Il apparaît normal de consulter l'intéressé avant de prendre la décision.

TITRE IV.

Ajouter un chapitre IV (nouveau) intitulé :

« De la constitution
de Commissions parlementaires d'enquêtes.

» Art. 76bis (nouveau).

» 1. Tout membre dispose du droit de proposer la constitution d'une commission parlementaire pour enquêter sur un objet précis.

» 2. La proposition est faite par écrit au président qui la met en discussion si elle est déposée au nom d'un groupe politique.

Dans ce cas elle doit être contresignée par le président du groupe. Si la proposition n'est pas déposée au nom d'un groupe politique, le président la met en discussion si elle est appuyée par cinq membres. »

» 3. L'auteur de la proposition et un orateur par groupe politique peuvent prendre la parole pendant dix minutes.

» 4. Si la proposition est admise, la composition de la Commission sera soumise à l'approbation de la Chambre, à la séance suivante, de l'avis conforme de la conférence des présidents. L'auteur de la proposition en fera partie de droit.

van de tekst is des te noodzakelijker, daar lid c bepaalt dat « als de steller van de vraag afwezig is, de vraag dan geacht wordt te zijn ingetrokken... » en dat daaraan toegevoegd is : « In geen geval mag de vraag onder dezelfde voorwaarden in de loop van de zitting opnieuw worden gesteld ».

Dit komt neer op een overdreven beperking van de rechten van het lid. Omstandigheden die geheel onafhankelijk van zijn wil zijn (ziekte, overlijden in zijn familiekring, enz.), kunnen hem beletten aanwezig te zijn.

Het ware niet normaal dat een verzoek om een mondeling antwoord buiten weten van de belanghebbende wordt omgezet in een geschreven antwoord.

Het tijdsbestek dat aan deze activiteit wordt besteed schijnt te kort te zijn. Rekening houdend met de tijd vereist voor het lezen van de vraag en met het mondeling antwoord van de Minister, zal de Kamer, op zijn hoogst, vijf vragen en antwoorden kunnen aanhoren.

Het lijkt wenselijk dat een uur wordt gesteld en aan de Minister een maximum tijd van 10 minuten wordt gegeven.

Art. 74.

N° 7 aanvullen met wat volgt :

« ...na de betrokken Minister of een lid van de Regering te hebben gehoord. »

VERANTWOORDING.

De interpellant moet er zeker van zijn een antwoord te zullen krijgen.

Art. 75.

Op de eerste en tweede regel, tussen de woorden :

« ... conferentie van voorzitters... »

en het woord :

« beslissen »,

de woorden inlassen :

« en na de indiener van de interpellatie gehoord te hebben... »

VERANTWOORDING.

Het is normaal dat men de belanghebbende raadpleegt alvorens een beslissing getroffen wordt.

HOOFDSTUK IV.

Een hoofdstuk IV (nieuw) inlassen, getiteld als volgt :

« Oprichting
van parlementaire onderzoekscommissies.

» Art. 76bis (nieuw).

» 1. Ieder lid heeft het recht de oprichting voor te stellen van een parlementaire commissie, belast met het onderzoek van een welbepaald onderwerp.

» 2. Het voorstel wordt schriftelijk ingediend bij de voorzitter, die het ter bespreking voorlegt indien het ingediend werd uit naam van een politieke fractie.

» In dit geval wordt het medeondertekend door de voorzitter van de fractie. Indien het voorstel niet ingediend werd namens een fractie, legt de voorzitter het ter bespreking voor, indien het door vijf leden gesteund wordt.

» 3. De indiener van het voorstel en een spreker per fractie mogen gedurende tien minuten het woord voeren.

» 4. Zo het voorstel aanvaard wordt, wordt de samenstelling van de commissie tijdens de volgende vergadering, op eensluitend advies van de conferentie van voorzitters, aan de goedkeuring van de Kamer onderworpen. De indiener van het voorstel maakt er van rechtswege deel van uit.

» 5. La commission dispose du droit d'investigation dans les ministères, parastataux et organismes quelconques attachés ou contrôlés par un département ministériel. Elle dispose aussi du droit d'interroger et de convoquer pour interrogation les membres de ces organismes intéressés par l'objet au sujet duquel l'enquête est ordonnée.

» 6. Dans les trois mois qui suivent la formation de la commission, celle-ci doit avoir terminé son enquête et remis un rapport au président de la Chambre qui le fait traduire, imprimer et distribuer.

» 7. Dans les dix jours qui suivent la distribution du rapport, la Chambre décide s'il y a lieu à ouverture d'un débat. Si la session se termine dans l'intervalle des dix jours, la décision à prendre est reportée après la constitution du bureau définitif de la session suivante.

» 8. La fin de la session ne suspend pas les travaux de la commission. »

JUSTIFICATION.

L'idée contenue dans ce chapitre nouveau consiste à permettre, dans certains cas, un contrôle parlementaire plus fouillé et plus efficace sur le Pouvoir exécutif.

Art. 83.

Compléter le n° 2 de cet article par un alinéa d (nouveau), libellé comme suit :

« d) Un membre par groupe politique non représenté à la commission peut participer aux travaux de celle-ci sans voix délibérative. »

JUSTIFICATION.

Il s'agit de permettre aux petits groupes de participer aux travaux de cette commission.

Art. 84.

Compléter le n° 1 de cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Un membre par groupe politique non représenté à la commission peut participer aux travaux de celle-ci sans voix délibérative. »

» 5. De commissie beschikt over het recht van opsporing in de ministeries, parastatale en om het even welke instellingen, die van een ministerieel departement afhangen of onder het toezicht ervan vallen. Zij beschikt over het recht om de leden van deze instellingen, die betrokken zijn bij de aangelegenheid waarover het onderzoek bevolen werd, te ondervragen of voor ondervraging op te roepen.

» 6. Binnen drie maanden, die volgen op de samenstelling van de commissie, dient deze haar onderzoek beëindigd en een verslag ter hand gesteld te hebben aan de voorzitter van de Kamer die het laat vertalen, drukken en ronddelen.

» 7. Binnen tien dagen die volgen op de ronddeling van het verslag, beslist de Kamer of er aanleiding bestaat tot het openen van een debat. Indien de zitting ten einde loopt binnen het tijdsbestek van tien dagen, wordt de te nemen beslissing verdaagd tot na de samenstelling van het vast bureau van de volgende zitting.

» 8. Het einde van de zitting schorst de werkzaamheden van de commissie niet. »

VERANTWOORDING.

Het in dit nieuw hoofdstuk vervatte idee bestaat erin, in bepaalde gevallen, een grondiger en doeltreffender parlementaire controle op de Uitvoerende Macht mogelijk te maken.

Art. 83.

N° 2 van dit artikel aanvullen met een lid d (nieuw), dat luidt als volgt :

« d) Een lid per politieke fractie die niet in de commissie vertegenwoordigd is, mag aan de werkzaamheden van deze laatste, zonder beslissende stem deelnemen. »

VERANTWOORDING.

De bedoeling is de kleine fracties in staat te stellen aan de werkzaamheden van deze commissie deel te nemen.

Art. 84.

N° 1 van dit artikel aanvullen met een nieuw lid dat luidt als volgt :

« Een lid per politieke fractie die niet in de commissie vertegenwoordigd is, mag aan de werkzaamheden van deze laatste, zonder beslissende stem deelnemen. »

W. FRERE.